



Thinking of you
Electrolux



ESI 8810RAX

IT LAVASTOVIGLIE

PL ZMYWARKA

ISTRUZIONI PER L'USO

INSTRUKCJA OBSŁUGI

2

24

INDICE

1. INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA.....	3
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	4
3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.....	6
4. PANNELLO DEI COMANDI.....	7
5. PROGRAMMI.....	8
6. IMPOSTAZIONI.....	10
7. OPZIONI.....	11
8. PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO.....	13
9. UTILIZZO QUOTIDIANO.....	15
10. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI.....	18
11. PULIZIA E CURA.....	19
12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	21
13. DATI TECNICI.....	23

PENSATI PER VOI

Grazie per aver acquistato un'apparecchiatura Electrolux. Avete scelto un prodotto che ha alle spalle decenni di esperienza professionale e innovazione. Ingegnoso ed elegante, è stato progettato pensando a voi. Quindi, in qualsiasi momento desiderate utilizzarlo, potete esser certi di ottenere sempre i migliori risultati. Benvenuti in Electrolux.

Visitate il nostro sito web per:



Ricevere consigli, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza:

www.electrolux.com



Registrare il vostro prodotto e ricevere un servizio migliore:

www.registerelectrolux.com



Acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la vostra apparecchiatura:

www.electrolux.com/shop

SERVIZIO CLIENTI E MANUTENZIONE

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.

Quando si contatta il Centro di Assistenza, accertarsi di disporre dei seguenti dati: Modello, PNC, numero di serie.

Le informazioni si trovano sulla targhetta dei dati.

 **Avvertenza/Attenzione** - Importanti Informazioni per la sicurezza

 **Informazioni e suggerimenti generali**

 **Informazioni sull'ambiente**

Con riserva di modifiche.

1. ⚠ INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. Il produttore non è responsabile se un'installazione ed un uso non corretto dell'apparecchiatura provocano lesioni e danni. Tenere sempre le istruzioni a portata di mano come riferimento futuro.

1.1 Avvertenze di sicurezza generali

- L'apparecchiatura è destinata all'uso domestico e applicazioni simili, tra cui:
 - case di campagna; cucine di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - clienti di hotel, motel, bed and breakfast e altri ambienti residenziali.
- Non apportare modifiche alle specifiche di questa apparecchiatura.
- La pressione di esercizio dell'acqua (minima e massima) deve essere compresa tra 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (Mpa)
- Rispettare il numero massimo di 15 coperti.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.
- Sistemare i coltelli e le posate appuntite nel cestello portaposate con l'estremità rivolta verso il basso o in posizione orizzontale.
- Non tenere la porta dell'apparecchiatura aperta senza supervisione per evitare di caderci.
- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- Non nebulizzare acqua né utilizzare vapore per pulire l'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura deve essere collegata correttamente all'impianto idrico con i tubi nuovi forniti. I tubi usati non devono essere riutilizzati.

1.2 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura.
- Tenere i detersivi fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano dall'oblò dell'apparecchiatura quando è aperto.
- La pulizia e gli interventi di manutenzione non devono essere eseguiti dai bambini senza supervisione.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1 Installazione

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Non collocare o usare l'apparecchiatura in un luogo in cui la temperatura possa scendere al di sotto di 0°C.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Assicurarsi che l'apparecchiatura sia installata sotto e vicino a parti adeguatamente ancorate a una struttura fissa.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- Accertarsi di non danneggiare la spina e il cavo. Qualora il cavo elettrico debba essere sostituito, l'intervento dovrà essere effettuato dal nostro Centro di Assistenza autorizzato.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.
- Questa apparecchiatura è conforme alle direttive CEE.
- Solo per il Regno Unito e l'Irlanda. L'apparecchiatura è dotata di spina di alimentazione da 13 amp. Se si rendesse necessario cambiare il fusibile della spina di alimentazione, utilizzarne uno da 13 amp ASTA (BS 1362).

2.2 Collegamento elettrico



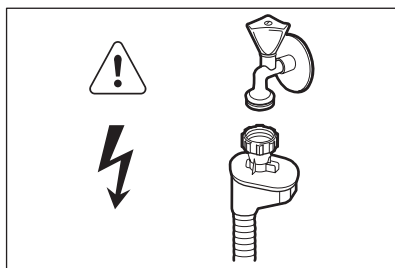
ATTENZIONE!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i dati elettrici riportati sulla targhetta dei dati corrispondano a quelli dell'impianto. In caso contrario, contattare un elettricista.

2.3 Collegamento dell'acqua

- Accertarsi di non danneggiare i tubi di carico e scarico dell'acqua.
- Prima di collegare l'apparecchiatura a tubazioni nuove o non utilizzate per un lungo periodo, far scorrere l'acqua finché non è limpida.
- La prima volta che si usa l'apparecchiatura, accertarsi che non vi siano perdite.
- Il tubo di carico dell'acqua dispone di una valvola di sicurezza e una guaina con un cavo elettrico interno.



ATTENZIONE!

Tensione pericolosa.

- Se il tubo di carico è danneggiato, scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica. Contattare il Centro di Assistenza autorizzato per sostituire il tubo di carico dell'acqua.

2.4 Utilizzo

- Non sedersi o salire sulla porta aperta.
- I detersivi per la lavastoviglie sono pericolosi. Osservare le istruzioni di sicurezza riportate sulla confezione del detersivo.
- Non bere o giocare con l'acqua all'interno dell'apparecchiatura.

- Non rimuovere i piatti dall'apparecchiatura fino al completamento del programma. Potrebbe rimanere del detersivo sulle stoviglie.
- L'apparecchiatura può rilasciare vapore caldo se si apre la porta durante lo svolgimento del programma.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente incendiabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.

2.5 Luce interna



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni.

- Questa apparecchiatura dispone di una lampadina interna che si accende e si spegne, rispettivamente, quando si apre e si chiude la porta.
- Le lampadine utilizzate per questa apparecchiatura non possono essere utilizzate per l'illuminazione domestica.
- Per sostituire la lampadina, contattare il Centro di Assistenza.

2.6 Smaltimento

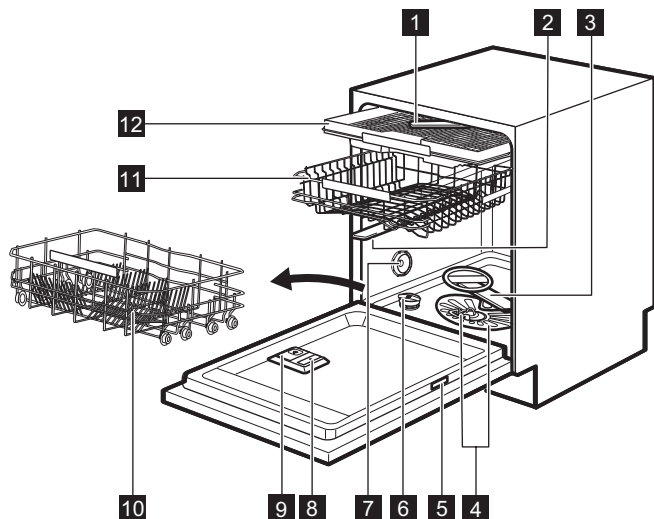


ATTENZIONE!

Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere il blocco porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.

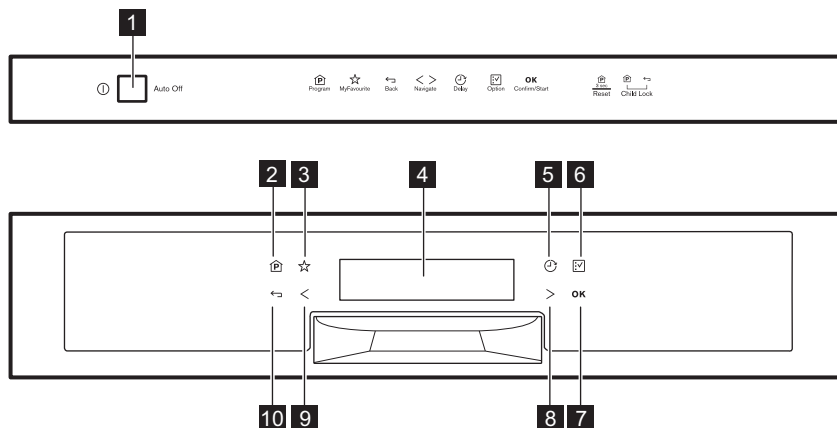
3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



- 1** Mulinello su cielo vasca
- 2** Mulinello superiore
- 3** Mulinello inferiore
- 4** Filtri
- 5** Targhetta dei dati
- 6** Contenitore del sale
- 7** Apertura di ventilazione

- 8** Contenitore del brillantante
- 9** Contenitore del detersivo
- 10** Cestello inferiore
- 11** Cestello superiore
- 12** Cassetto portaposate

4. PANNELLO DEI COMANDI



- 1** Tasto On/Off
- 2** Tasto **Program**
- 3** Tasto **MyFavourite**
- 4** Display
- 5** Tasto **Delay**
- 6** Tasto **Option**
- 7** Tasto **OK**
- 8** Tasto di navigazione
- 9** Tasto di navigazione
- 10** Tasto **Back**

4.1 Funzioni tasti

Program tasto

- Una breve pressione permette di accedere all'elenco programmi. Programma predefinito: ECO.
- Una pressione lunga (3 sec.) mentre un programma è in corso, annulla il programma. Il display visualizza il programma predefinito.
- Premere contemporaneamente i tasti Program e Back per attivare o disattivare l'opzione Sicurezza bambini.

MyFavourite tasto

- Una breve pressione imposta il programma MyFavourite. Se non è stato salvato alcun programma, il display visualizza l'impostazione Impostare MyFavourite.
- Una pressione lunga mostra l'impostazione Impostare MyFavourite.

Delay tasto

- Premere per impostare il ritardo di un programma.

Option tasto

- Premere questo tasto per accedere all'opzione e all'elenco impostazioni.

OK tasto

- Conferma la selezione di un programma, le opzioni e le impostazioni.

Tasti di navigazione

- Utilizzare questi tasti per scorrere gli elenchi e i testi contenenti le informazioni.

Back tasto

- Torna alla schermata precedente senza salvare le modifiche.

5. PROGRAMMI

Programma	Grado di sporco Tipo di carico	Fasi del programma	Opzioni
ECO 50° 1)	• Sporco normale • Stoviglie e posate	• Ammollo • Lavaggio a 50°C • Risciacqui • Asciugatura	• AutoOpen • Multitab
AutoFlex 45°-70° 2)	• Tutto • Stoviglie miste, posate e pentole	• Ammollo • Lavaggio da 45°C a 70°C • Risciacqui • Asciugatura	• Multitab
FlexiWash 50°-65° 3)	• Sporco misto • Stoviglie miste, posate e pentole	• Ammollo • Lavaggio a 50°C e 65°C • Risciacqui • Asciugatura	• Multitab
Intensive 70° 4)	• Sporco intenso • Stoviglie miste, posate e pentole	• Ammollo • Lavaggio a 70°C • Risciacqui • Asciugatura	• XtraPower⁵⁾ • Multitab
1 Hour 55°	• Sporco leggero • Stoviglie e posate	• Lavaggio a 55°C • Risciacqui	• Multitab
Quick Plus 60° 6)	• Sporco fresco • Stoviglie e posate	• Lavaggio a 60°C • Risciacqui	• Multitab
Glass Care 45°	• Sporco normale o leggero • Stoviglie e bicchieri delicati	• Lavaggio a 45°C • Risciacqui • Asciugatura	• Multitab

Programma	Grado di sporco Tipo di carico	Fasi del pro- gramma	Opzioni
Rinse & Hold 7)	• Tutto	• Ammollo	

1) Questo programma consente un utilizzo più efficiente di acqua ed elettricità per lavare stoviglie e posate con grado di sporco normale. (Programma standard per gli istituti di prova).

2) L'apparecchiatura rileva il grado di sporco e la quantità di stoviglie presenti nei cestelli. Regola automaticamente la temperatura e la quantità dell'acqua, il consumo di elettricità e la durata del programma.

3) Con questo programma è possibile lavare un carico con sporco misto. Caricare le stoviglie con sporco molto intenso nel cestello inferiore e sporco normale nel cestello superiore. I valori di pressione e temperatura dell'acqua nel cestello inferiore sono maggiori rispetto al cestello superiore.

4) Questo programma prevede una fase di risciacquo ad alta temperatura per garantire migliori risultati igienici. Durante la fase di risciacquo, la temperatura viene mantenuta a 70°C per almeno 10 minuti.

5) Se si imposta la condizione Rapido, l'opzione XtraPower si disattiva automaticamente.

6) Con questo programma è possibile lavare un carico di stoviglie con sporco fresco. Garantisce buoni risultati di lavaggio in breve tempo.

7) Con questo programma è possibile risciacquare velocemente le stoviglie per evitare residui di cibo sui piatti e la formazione di odori all'interno dell'apparecchiatura. Non utilizzare il detergente con questo programma.

5.1 Valori di consumo

Programma ¹⁾	Acqua (l)	Energia (kWh)	Durata (min)
ECO 50°	11	0.857	225
AutoFlex 45°-70°	7 - 14	0.6 - 1.4	40 - 150
FlexiWash 50°-65°	14 - 16	1.2 - 1.5	139 - 149
Intensive 70°	12.5 - 14.5	1.4 - 1.6	154 - 164
1 Hour 55°	9.5 - 10.5	1.10 - 1.30	55 - 65
Quick Plus 60°	10	0.9	30
Glass Care 45°	12 - 14	0.7 - 0.9	75 - 85
Rinse & Hold	4	0.1	14

1) I valori possono variare a seconda della pressione e della temperatura dell'acqua, delle variazioni dell'alimentazione elettrica, delle opzioni selezionate e della quantità di stoviglie.

5.2 Informazioni per gli istituti di prova

Per le informazioni necessarie, relative alle prestazioni inviare una mail a:

info.test@dishwasher-production.com

Riportare il numero del prodotto (PNC) che si trova sulla targhetta dei dati.

6. IMPOSTAZIONI

6.1 Elenco impostazioni

Impostazione	Valori	Descrizione
Impostare MyFavourite	Elenco programmi	Impostare il programma quotidiano preferito. Fare riferimento alle informazioni specifiche nel presente capitolo.
Ora	Ore e minuti	Imposta ora.
Segnale acustico di fine	Sì No	Indica il termine del programma. Impostazione di fabbrica: no.
Tono dei tasti	No Clic Bip	Imposta il volume dei tasti quando vengono premuti.
Volume	Dal livello 1 al livello 10.	Regola il volume dei tasti, dei segnali acustici e del segnale acustico di fine. Impostazione di fabbrica: livello 5.
Luminosità	Dal livello 0 al livello 9.	Modifica la luminosità del display. Impostazione di fabbrica: livello 5.
Contrasto	Dal livello 0 al livello 9.	Modifica il contrasto del display. Impostazione di fabbrica: livello 5.
Durezza acqua	Dal livello 1 al livello 10.	Imposta il livello del decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua locale. Impostazione di fabbrica: livello 5.
Lingue	Elenco lingue.	Imposta la lingua preferita. Lingua predefinita: Inglese.
Ripristina valori	Ripristina Annulla	Ripristina le impostazioni di fabbrica.
Livello brillantante	Dal livello 0 al livello 6. Livello 0 = nessuna erogazione di brillantante.	Imposta il livello del contenitore del brillantante in base alla quantità di brillantante necessaria. Impostazione di fabbrica: livello 4.

6.2 Come salvare un'impostazione

Una volta salvata un'impostazione, questa rimane impostata finché non si modifica nuovamente il valore.

1. Premere il tasto **Option**.
2. Utilizzare i tasti di navigazione per scorrere l'elenco delle impostazioni.
3. Selezionare un'impostazione.
4. Premere il tasto **OK** per inserire il livello del valore.
5. Impostare la condizione dell'impostazione.
6. Premere il tasto **OK** per confermare. Il display indica l'elenco programmi. Se si desidera salvare un'altra impostazione, ripetere la procedura.

6.3 Come salvare il programma MyFavourite

È possibile salvare le opzioni disponibili insieme al programma. Non è possibile

salvare un ritardo insieme al programma o posticipare l'avvio del programma MyFavourite. È possibile memorizzare solo un programma alla volta. Una nuova impostazione annulla la precedente.

1. Premere il tasto **Option**.
2. Impostare le opzioni che si desidera salvare insieme al programma.
3. Selezionare Impostare MyFavourite.
4. Premere il tasto **OK**. Il display indica l'elenco programmi.
5. Selezionare un programma e premere il tasto **OK**.

Se il programma dispone dell'opzione TimeSaver, è necessario selezionare Rapido o Normale.

6. Premere il tasto **OK** per confermare. Il display conferma che il programma MyFavourite è stato salvato.

7. OPZIONI

7.1 Elenco opzioni

Opzioni	Valori	Descrizione
AutoOpen	Sì No	L'uso di questa opzione permette di risparmiare energia aprendo la porta dell'apparecchiatura durante la fase di asciugatura. Fare riferimento alle informazioni specifiche nel presente capitolo.
XtraPower	Sì No	L'uso di questa opzione offre risultati di lavaggio molto buoni per stoviglie con sporco intenso. La pressione dell'acqua nelle fasi di ammollo e lavaggio aumenta.
Sicurezza bambini	Attivare Annulla	L'uso di questa opzione evita che i bambini giochino con i tasti del pannello dei comandi. Fare riferimento alle informazioni specifiche nel presente capitolo.

Opzioni	Valori	Descrizione
Multitab	Sì No	Attivare questa opzione se si desidera utilizzare pastiglie multifunzione. Fare riferimento alle informazioni specifiche nel presente capitolo.

7.2 Come impostare un'opzione

Alcune opzioni non sono compatibili tra loro. Quando si impostano due opzioni non compatibili tra loro, l'apparecchiatura disattiva automaticamente una o più opzioni. Il display mostra un messaggio che indica quale opzione è stata disattivata.

Quando termina il programma o se viene annullato, le opzioni vengono impostate sui valori predefiniti.

1. Premere il tasto **Option**.
2. Utilizzare il tasto di navigazione per scorrere l'elenco delle opzioni.
3. Selezionare un'opzione.
4. Premere il tasto **OK** per inserire il livello del valore.
5. Impostare la condizione dell'opzione.
6. Premere il tasto **OK** per confermare.

Il display indica l'elenco programmi.

Se si desidera impostare un'altra opzione, ripetere la procedura.

7.3 Multitab

Attivare questa opzione quando si utilizzano pastiglie multifunzione contenenti sale, brillantante e detersivo. Possono contenere anche altri agenti pulenti o di risciacquo.

L'opzione disattiva il rilascio di sale dal rispettivo contenitore. Il messaggio di rabbocco del sale non viene visualizzato sul display.

Utilizzando questa opzione, la durata del programma viene prolungata per aumentare i risultati di pulizia ed asciugatura con l'uso di pastiglie multifunzione.

Multitab non è un'opzione permanente e deve essere selezionata ad ogni ciclo.

- Sì : Multitab attivato.

- No : Multitab disattivato.

Quando si attiva l'opzione Multitab il contenitore del brillantante continua a rilasciare il brillantante.. Tuttavia, è possibile disattivare il rilascio di brillantante impostando il livello su 0. In questo caso, i risultati di asciugatura potrebbero non essere soddisfacenti.

7.4 TimeSaver

L'opzione aumenta la pressione e la temperatura dell'acqua.

Le fasi di lavaggio e di asciugatura sono più brevi. La durata complessiva del programma si riduce di circa il 50%.

I risultati di lavaggio sono gli stessi del programma con durata normale, ma i risultati di asciugatura potrebbero essere meno soddisfacenti.



Questa opzione non è disponibile per tutti i programmi. Se l'opzione è disponibile per un programma, è possibile scegliere di attivare o disattivare l'opzione TimeSaver.

Selezionare un programma e premere il tasto **OK**.

Se è disponibile TimeSaver, il display mostra le condizioni Rapido e Normale e la durata del programma per ciascuna condizione:

- Rapido: selezionare questa condizione per attivare TimeSaver e premere il tasto **OK** per confermare.
- Normale: selezionare questa condizione per disattivare TimeSaver e premere il tasto **OK** per confermare.

Prima di impostare TimeSaver con il programma ECO è necessario disattivare l'opzione AutoOpen.

7.5 Sicurezza bambini

Questa opzione evita che i bambini giochino con i tasti del pannello dei comandi mentre è in corso un programma o quando l'apparecchiatura è attiva e pronta all'uso.

Se si attiva l'opzione Sicurezza bambini mentre il programma ECO è in corso, l'opzione AutoOpen si disattiva automaticamente.

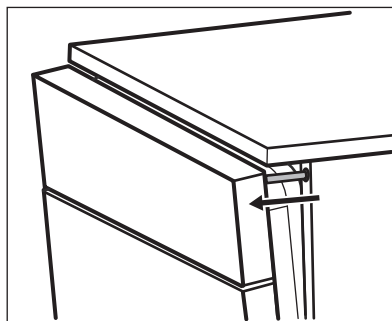
Premere contemporaneamente i tasti **Program** e **Back**.

Il display mostra un messaggio ad indicare che l'opzione Sicurezza bambini è attiva. Per disattivare la funzione Sicurezza bambini, ripetere la procedura.

7.6 AutoOpen

Questa opzione si attiva automaticamente se si seleziona il programma ECO e non è possibile selezionarla con altri programmi.

È possibile disattivare AutoOpen dall'elenco opzioni. In questo caso, il consumo di energia aumenta.



- Durante la fase di asciugatura, un dispositivo apre la porta dell'apparecchiatura e la mantiene socchiusa.
- Al termine del programma, il dispositivo rientra ma la porta dell'apparecchiatura può rimanere socchiusa o rientrare senza chiudersi.



AVVERTENZA!

Non tentare di chiudere la porta dell'apparecchiatura mentre il dispositivo la mantiene socchiusa. Ciò potrebbe danneggiare l'apparecchiatura.

8. PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO

La prima volta che si utilizza l'apparecchiatura, è necessario impostare la lingua e l'ora. La lingua predefinita è l'inglese.

1. Impostare la lingua
 - Premere il tasto **OK** per confermare l'inglese
 - Selezionare una lingua, quindi premere il tasto **OK** per confermare.
2. Impostare l'ora, quindi premere il tasto **OK** per confermare.
3. **Accertarsi che il livello del decalcificatore dell'acqua attuale sia conforme alla durezza dell'acqua. In caso contrario,**

regolare il livello del decalcificatore dell'acqua.

4. Riempire il contenitore del sale.
5. Riempire il contenitore del brillantante.
6. Aprire il rubinetto dell'acqua.
7. Avviare un programma per rimuovere possibili residui di lavorazione presenti all'interno dell'apparecchiatura. Non utilizzare il detersivo e non caricare stoviglie.

Quando si avvia un programma, l'apparecchiatura può impiegare fino a 5 minuti per rigenerare la resina nel decalcificatore. Può sembrare che l'apparecchiatura non funzioni correttamente. La fase di lavaggio si avvia soltanto al termine di tale procedura. La procedura viene ripetuta periodicamente.

8.1 Decalcificatore dell'acqua

Il decalcificatore rimuove dall'acqua i minerali che avrebbero effetti negativi sui risultati di lavaggio e sull'apparecchiatura.

La durezza dell'acqua dipende dal contenuto di questi minerali. La durezza dell'acqua è misurata in scale equivalenti.

Il decalcificatore dell'acqua deve essere regolato in base alla durezza dell'acqua locale. Per informazioni sulla durezza dell'acqua nella propria zona è possibile rivolgersi all'ente erogatore locale. È importante impostare il livello corretto del decalcificatore dell'acqua per garantire buoni risultati di lavaggio.

Durezza dell'acqua

Gradi tedeschi (°dH)	Gradi francesi (°fH)	mmol/l	Gradi Clarke	Livello del decalcificatore dell'acqua
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Impostazioni di fabbrica.

2) Non utilizzare il sale a questo livello.

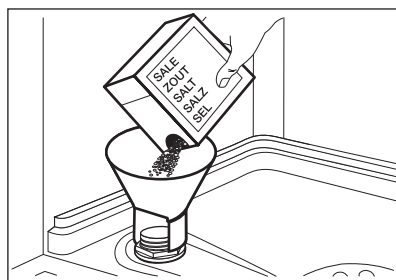
8.2 Contenitore del sale



AVVERTENZA!

Utilizzare solo sale specifico per lavastoviglie.

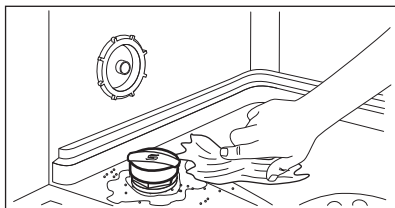
Il sale viene utilizzato per rigenerare la resina nel decalcificatore e per assicurare buoni risultati di lavaggio nell'uso quotidiano.



Come riempire il contenitore del sale

1. Ruotare il tappo del contenitore del sale in senso antiorario e aprirlo.
2. Versare 1 litro d'acqua nel contenitore del sale (solo la prima volta).
3. Riempire il contenitore del sale.

4. Togliere l'eventuale sale rimasto attorno all'apertura del contenitore.



5. Ruotare il tappo del contenitore del sale in senso orario per chiuderlo.

i Acqua e sale potrebbero fuoriuscire dal contenitore del sale durante il riempimento. Rischio di corrosione. Per evitarlo, avviare un programma dopo aver riempito il contenitore del sale.

i Quando il contenitore del sale deve essere riempito, il display mostra un messaggio:

8.3 Contenitore del brillantante

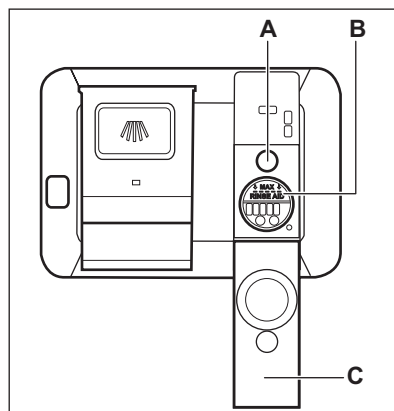
Il brillantante permette di asciugare le stoviglie senza strisce o macchie.

Il brillantante viene erogato automaticamente durante la fase di risciacquo con acqua calda.

È possibile impostare la quantità di brillantante rilasciata tra il livello 1 (quantità minima) e il livello 6 (quantità massima). Il livello 0 disattiva il contenitore del brillantante che di conseguenza non viene rilasciato.

Impostazione di fabbrica: livello 4.

Come riempire il contenitore del brillantante



AVVERTENZA!

Utilizzare solo prodotti brillantanti specifici per lavastoviglie.

1. Aprire il coperchio (C).
2. Riempire il contenitore (B) finché il brillantante non raggiunge l'indicazione di "MAX".
3. Rimuovere l'eventuale brillantante fuoriuscito con un panno assorbente, per evitare che si formi troppa schiuma.
4. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il coperchio si blocchi in posizione.



Riempire il contenitore del brillantante quando la spia (A) diventa trasparente.



Quando il contenitore del brillantante deve essere riempito, il display mostra un messaggio.

9. UTILIZZO QUOTIDIANO

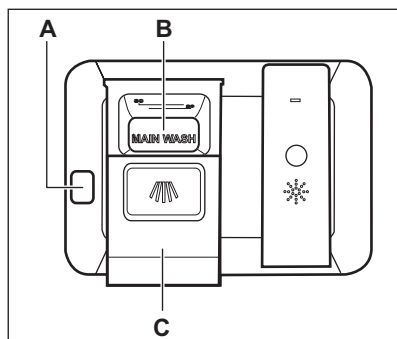
1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
 - Se il display visualizza il messaggio riguardante la carenza di sale, riempire il contenitore.

- Se il display visualizza il messaggio riguardante la carenza di

brillantante, riempirne il contenitore.

3. Caricare i cestelli.
4. Aggiungere il detersivo. Se si utilizza il detersivo in pastiglie multifunzione, attivare l'opzione Multitab.
5. Impostare ed avviare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco.

9.1 Utilizzo del detersivo



AVVERTENZA!

Utilizzare solo detersivo specifico per lavastoviglie.

1. Premere il tasto di sgancio (A) per aprire il coperchio (C).
2. Mettere il detersivo in polvere o in pastiglie nell'apposito contenitore (B).
3. Se il programma ha una fase di prelavaggio, mettere una piccola quantità di detersivo nella parte interna della porta dell'apparecchiatura.
4. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il coperchio si blocchi in posizione.

9.2 Impostazione ed avvio di un programma

Funzione Auto Off

Questa funzione permette di ridurre il consumo di energia disattivando automaticamente l'apparecchiatura quando non è in funzione.

La funzione si attiva:

- Dopo 5 minuti dal termine del programma.
- Dopo 5 minuti se il programma non è stato avviato.

Avvio di un programma

1. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
2. Chiudere la porta dell'apparecchiatura.
3. Selezionare le opzioni disponibili se necessario. Una volta impostate le opzioni, tornare all'elenco programmi.
4. Selezionare un programma. Il programma ECO è sempre il programma predefinito.

Se per il programma è disponibile l'opzione TimeSaver, è necessario confermare Rapido o Normale.

5. Premere il tasto **OK** per avviare il programma.

Quando si avvia un programma, il display mostra:

- La durata del programma che diminuisce ad intervalli di 1 minuto.
- Il simbolo del programma in corso.
- Nella parte inferiore del display è visibile la barra del programma. Il segmento centrale si accende in modo fisso mentre i due segmenti laterali lampeggiano. Il numero di segmenti accesi in maniera fissa aumenta man mano che il programma va avanti.

Avvio del programma MyFavourite

1. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
2. Chiudere la porta dell'apparecchiatura.
3. Premere il tasto MyFavourite per avviare il programma.

Quando si avvia un programma, il display mostra:

- La durata del programma che diminuisce ad intervalli di 1 minuto.
- Il simbolo del programma in corso.
- Nella parte inferiore del display è visibile la barra del programma. Il segmento centrale si accende in modo fisso mentre i due segmenti laterali lampeggiano. Il numero di segmenti accesi in maniera fissa aumenta man mano che il programma va avanti.

Come ritardare l'avvio di un programma

Non è possibile impostare il ritardo con il programma MyFavourite.

1. Impostare il programma.

2. Premere il tasto **Delay**.

Il display mostra:

- Avvio: Orario di avvio del programma.
- Fine: Orario di fine del programma.

3. Premere ripetutamente il tasto di navigazione a destra per aumentare il numero di ore del ritardo. È possibile posticipare l'avvio di un programma da 1 a 24 ore. Premere il tasto di navigazione a sinistra per ridurre il numero di ore.

Il tempo indicato da Avvio e Fine viene aggiornato.

4. Premere il tasto **OK** per confermare e avviare il conto alla rovescia. Appena è completato il conto alla rovescia, il programma si avvia.

Apertura della porta durante il funzionamento dell'apparecchiatura

Se si apre la porta mentre è in corso un programma, l'apparecchiatura si arresta. Quando si chiude nuovamente la porta, l'apparecchiatura riprende dal punto in cui era stata interrotta.



Se la porta rimane aperta per più di 30 secondi durante la fase di asciugatura, il programma in corso termina. Ciò non avviene quando è in corso il programma ECO con AutoOpen.

Annullamento del ritardo mentre è in corso il conto alla rovescia

- 1.** Premere il tasto **Delay**.
- 2.** Premere ripetutamente il tasto di navigazione a sinistra per ridurre il numero di ore fino a raggiungere 0h.
- 3.** Premere il tasto **OK**.

Il display visualizza Annulla ritardo e le seguenti condizioni:

- **Si:** Premere il tasto **OK** per avviare il programma selezionato.
- **No:** Premere il tasto **OK**, il display torna al conto alla rovescia del ritardo.

È anche possibile annullare il ritardo seguendo la stessa procedura per l'annullamento di un programma in corso, ma in questo caso il programma selezionato e le opzioni sono impostate sui valori predefiniti.

Annullamento di un programma in corso

Tenere premuto il tasto **Program** per circa 3 secondi finché il display non mostra Annulla lavaggio?.

- Selezionare Riavvia per continuare con il programma in corso. Premere il tasto **OK** per confermare.
- Selezionare Stop per annullare il programma in corso. Premere il tasto **OK** per confermare.

Verificare che vi sia del detersivo nell'apposito contenitore prima di avviare un nuovo programma.

Fine programma

Al termine del programma, il display indica 0:00 e Fine del ciclo.

Tutti i segmenti della barra del programma si accendono in maniera fissa.

L'apparecchiatura si disattiva automaticamente all'apertura della porta.

- 1.** Premere il tasto On/Off o attendere che la funzione Auto Off spenga automaticamente l'apparecchiatura. Se si apre la porta prima di attivare il tasto Auto Off, l'apparecchiatura si spegne automaticamente.
- 2.** Chiudere il rubinetto dell'acqua.

10. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

10.1 Informazioni generali

I seguenti suggerimenti garantiranno una pulizia e risultati di asciugatura quotidiani ottimali ed aiuteranno a salvaguardare l'ambiente.

- Gettare i residui di cibo più grandi nella spazzatura.
- Non prelavare le stoviglie a mano. Se necessario, utilizzare il programma prelavaggio (se disponibile) o selezionare un programma con fase di prelavaggio.
- Utilizzare sempre tutto lo spazio presente nei cestelli.
- Quando si carica l'apparecchiatura, assicurarsi che le stoviglie vengano raggiunte interamente e lavate dall'acqua rilasciata dagli ugelli del mulinello. Verificare che gli oggetti non si tocchino o coprano.
- È possibile utilizzare il detersivo per lavastoviglie, il brillantante e il sale separatamente o le pastiglie multifunzione (ad es. "3 in 1", "4 in 1", "Tutto in uno"). Seguire le istruzioni riportate sulla confezione. Le pastiglie multifunzione sono generalmente adatte in zone con una durezza dell'acqua fino a 21°dH. Nelle zone in cui questo limite viene superato, è necessario utilizzare anche il brillantante e il sale. Se si utilizzano le pastiglie multifunzione è possibile selezionare l'opzione Multitab (se disponibile). Questa opzione aumenta i risultati di pulizia e asciugatura con l'uso delle pastiglie multifunzione.
- Impostare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco. Il programma ECO consente un utilizzo più efficiente di acqua ed elettricità per lavare stoviglie e posate con grado di sporco normale.

10.2 Se si utilizzano sale, brillantante e detersivo

- Utilizzare soltanto sale, brillantante e detersivo specifici per lavastoviglie. Altri prodotti possono danneggiare l'apparecchiatura.

- Le pastiglie multifunzione sono generalmente adatte in zone con una durezza dell'acqua fino a 21°dH. Nelle zone che superano tale limite, il brillantante e il sale devono essere utilizzati insieme alle pastiglie multifunzione. Tuttavia, in zone con acqua dura e molto dura si consiglia di utilizzare detersivo solo (in polvere, gel, pastiglie senza funzioni aggiuntive), brillantante e sale separatamente per risultati di pulizia e asciugatura ottimali.
- Se si utilizzano le pastiglie multifunzione è possibile selezionare l'opzione Multitab (se disponibile). Questa opzione aumenta i risultati di pulizia e asciugatura con l'uso delle pastiglie multifunzione.
- Le pastiglie possono non sciogliersi completamente nei cicli brevi. Per evitare residui di detersivo sulle stoviglie, consigliamo di utilizzare il detersivo in pastiglie con i programmi lunghi.
- Non usare una dose di detersivo superiore alla quantità raccomandata. Osservare le istruzioni riportate sulla confezione del detersivo.

10.3 Cosa fare se non si desidera utilizzare più il detersivo in pastiglie multifunzione

Prima di iniziare ad usare separatamente detersivo, sale e brillantante attenersi alla procedura seguente:

1. Impostare il livello più alto del decalcificatore dell'acqua.
2. Assicurarsi che i contenitori del sale e del brillantante siano pieni.
3. Avviare il programma più breve con una fase di risciacquo. Non aggiungere il detersivo e non caricare i cestelli.
4. Una volta completato il programma, regolare il decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua locale.
5. Regolare la quantità di brillantante rilasciata.

10.4 Caricare i cestelli

- Utilizzare l'apparecchiatura esclusivamente per lavare articoli idonei al lavaggio in lavastoviglie.
- Non introdurre nell'apparecchiatura articoli di legno, osso, alluminio, peltro o rame.
- Non inserire nell'apparecchiatura oggetti che possano assorbire acqua (spugne, panni).
- Eliminare i residui di cibo dalle stoviglie.
- Ammorbidire le tracce di bruciato sulle stoviglie.
- Disporre gli utensili cavi (tazze, bicchieri e padelle) con l'apertura rivolta verso il basso.
- Assicurarsi che le posate e i piatti non aderiscano tra loro. Mescolare i cucchiari con le altre posate.
- Verificare che i bicchieri non si tocchino l'un l'altro.
- Disporre gli oggetti piccoli nel cestello portaposate.
- Sistemare gli oggetti leggeri nel cestello superiore in modo tale che non possano muoversi.
- Prima di avviare un programma, assicurarsi che i mulinelli possano ruotare liberamente.

10.5 Prima di avviare il programma

Verificare che:

- I filtri siano puliti e installati correttamente.
- Il tappo del contenitore del sale sia serrato.
- I fori sui mulinelli non siano ostruiti.
- Siano presenti il sale per lavastoviglie e il brillantante (a meno che non si utilizzino le pastiglie combinate).
- Le stoviglie siano riposte correttamente nei cestelli.
- Il programma sia adatto al tipo di carico e al grado di sporco.
- Si utilizzi la quantità corretta di detersivo e additivi.

10.6 Scaricare i cestelli

1. Lasciare raffreddare i piatti prima di estrarli dall'apparecchiatura. Le stoviglie calde possono essere più facilmente danneggiabili.
2. Vuotare prima il cestello inferiore e quindi quello superiore.



Al termine del programma, dell'acqua potrebbe rimanere sulle pareti e sulla porta dell'apparecchiatura.

11. PULIZIA E CURA



ATTENZIONE!

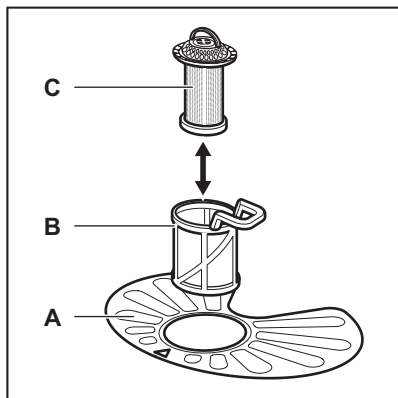
Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.



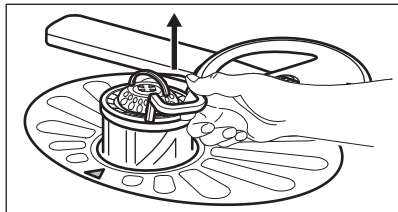
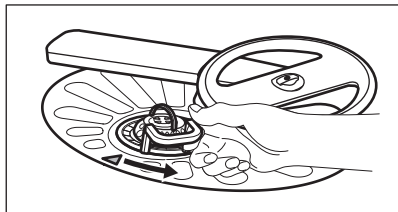
Filtri sporchi e mulinelli ostruiti riducono i risultati di lavaggio. Eseguire controlli periodici e pulirli, se necessario.

11.1 Pulizia dei filtri

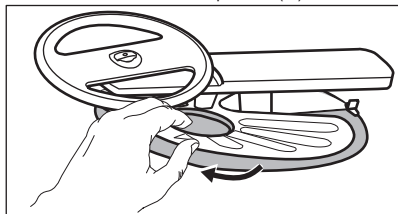
Il sistema del filtro si compone di 3 parti.



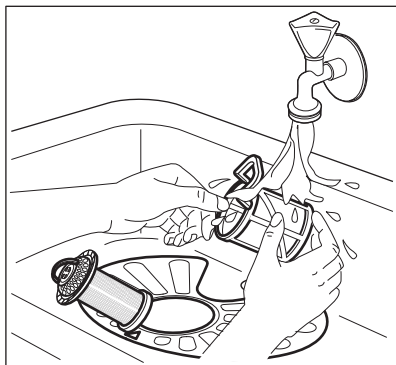
1. Ruotare il filtro (B) in senso antiorario e rimuoverlo.



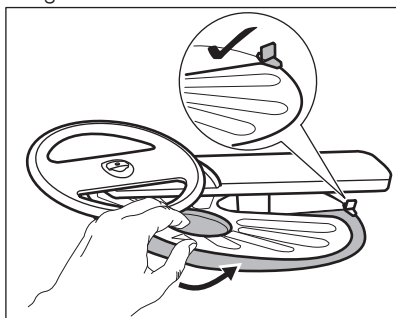
2. Estrarre il filtro (C) dal filtro (B).
3. Rimuovere il filtro piatto (A).



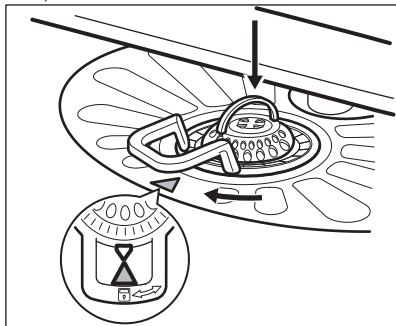
4. Lavare i filtri.



5. Assicurarsi che non vi siano residui di cibo o di sporco all'interno o attorno al bordo della vasca di raccolta.
6. Posizionare nuovamente il filtro piatto (A). Assicurarsi che sia posizionato correttamente al di sotto delle due guide.



7. Rimontare i filtri (B) e (C).
8. Posizionare nuovamente il filtro (B) nel filtro piatto (A). Ruotarlo in senso orario finché non si blocca in posizione.



**AVVERTENZA!**

Un'errata posizione dei filtri può comportare scadenti risultati di lavaggio e danni all'apparecchiatura.

11.2 Pulizia dei mulinelli

Non rimuovere i mulinelli. Se i fori dei mulinelli sono ostruiti da residui di sporco, liberarli servendosi di un oggetto a punta fine.

11.3 Pulizia esterna

- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido.

- Utilizzare solo detergenti neutri.
- Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive o solventi.

11.4 Pulizia interna

- Pulire accuratamente l'apparecchiatura, inclusa la guarnizione in gomma della porta, con un panno morbido umido.
- Se si usano regolarmente programmi di breve durata, è possibile riscontrare depositi di grasso e calcare all'interno dell'apparecchiatura. Per evitarlo, si consiglia di avviare programmi lunghi almeno 2 volte al mese.

12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

L'apparecchiatura non si avvia o si blocca durante il funzionamento. Prima di contattare il Centro di Assistenza autorizzato, tentare di risolvere il problema da soli con l'aiuto delle informazioni riportate in tabella.

In caso di alcune anomalie il display visualizza un messaggio.

Problema	Possibile soluzione
Non è possibile accendere l'apparecchiatura.	• Verificare che la spina sia collegata alla presa elettrica. • Assicurarsi che il fusibile all'interno del quadro elettrico non sia danneggiato.
Il programma non si avvia.	• Controllare che la porta dell'apparecchiatura sia chiusa. • Premere OK • Se è stato impostato il ritardo, annullare l'impostazione o attendere il termine del conto alla rovescia. • L'apparecchiatura ha avviato la procedura di rigenerazione della resina all'interno del decalcificatore. La procedura dura all'incirca 5 minuti.
L'apparecchiatura non carica acqua. Sul display compare il messaggio: Attenzione: la lavastoviglie non carica acqua.	• Controllare che il rubinetto dell'acqua sia aperto. • Controllare che la pressione dell'acqua di alimentazione non sia troppo bassa. Per ottenere informazioni a questo proposito, contattare l'ente erogatore locale. • Controllare che il rubinetto dell'acqua non sia ostruito. • Controllare che il filtro nel tubo di carico non sia ostruito. • Verificare che il tubo di carico non sia attorcigliato o piegato.

Problema	Possibile soluzione
L'apparecchiatura non scarica l'acqua. Sul display compare il messaggio: Attenzione: la lavastoviglie non scarica acqua.	• Controllare che lo scarico del lavello non sia ostruito. • Verificare che il tubo di scarico non sia attorcigliato o piegato.
Il dispositivo antiallagamento è attivo. Sul display compare il messaggio: Attenzione: si è attivata la protezione antiallagamento.	• Chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il Centro di Assistenza autorizzato.

Una volta controllata l'apparecchiatura, spegnerla e riaccenderla. In caso di ricomparsa dell'anomalia, contattare il Centro di Assistenza autorizzato.

Per i codici allarme o altri problemi non presenti in tabella, contattare un Centro di Assistenza autorizzato.

12.1 I risultati di lavaggio e di asciugatura non sono soddisfacenti

Problema	Possibile soluzione
Su bicchieri e stoviglie rimangono delle striature biancastre o striature bluastre.	• La quantità di brillantante erogata è eccessiva. Impostare il selettore del brillantante nella posizione inferiore. • È stata utilizzata una dose eccessiva di detersivo.
Macchie e tracce di gocce d'acqua su bicchieri e stoviglie.	• La quantità di brillantante erogata non è sufficiente. Impostare il selettore del brillantante nella posizione superiore. • La causa potrebbe essere la qualità del brillantante.
Le stoviglie sono bagnate.	• Il programma non dispone di una fase di asciugatura oppure questa fase viene eseguita a bassa temperatura. • Il contenitore del brillantante è vuoto. • La causa potrebbe essere la qualità del brillantante. • La causa potrebbe essere la qualità del detersivo in pastiglie multifunzione. Provare un prodotto di una marca diversa o attivare il contenitore del brillantante e utilizzare il brillantante insieme al detersivo in pastiglie multifunzione.



Fare riferimento alla sezione **"Consigli e suggerimenti utili"** per trovare altre possibili cause.

13. DATI TECNICI

Dimensioni	Larghezza/Altezza/Profondità (mm)	596 / 818 - 898 / 575
Collegamento elettrico 1)	Tensione (V)	220 - 240
	Frequenza (Hz)	50
Pressione dell'acqua di alimentazione	Min./max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Collegamento dell'acqua	Acqua fredda o calda 2)	max. 60°C
Capacità	Coperti	15
Consumo di energia	Modalità Acceso (W)	0.99
Consumo di energia	Modalità Spento (W)	0.10

1) Per altri valori, fare riferimento alla traghettina dei dati.

2) Consigliamo il collegamento all'acqua calda se prodotta mediante utilizzo di fonti di energia alternativa (per es. pannelli solari, impianti eolici) per ridurre il consumo di energia.

14. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo .
 Smaltire l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche.
 Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo  di normale rifiuto domestico. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	25
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	26
3. OPIS URZĄDZENIA.....	28
4. PANEL STEROWANIA.....	29
5. PROGRAMY.....	30
6. USTAWIENIA.....	32
7. OPCJE.....	33
8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	35
9. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	38
10. WSKAZÓWKI I PORADY.....	40
11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	42
12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	43
13. DANE TECHNICZNE.....	45

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Używając je, możesz mieć zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

Odwiedź naszą witrynę internetową, aby:



Otrzymać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:

www.electrolux.com



Zarejestrować swój produkt i uprościć jego obsługę serwisową:

www.registerelectrolux.com



Nabyć akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:

www.electrolux.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: model, numer produktu, numer seryjny.

Stosowne informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.



Ostrzeżenie/przestroga — informacje dotyczące bezpieczeństwa



Ogólne informacje i wskazówki



Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, w takich miejscach, jak:
 - gospodarstwa rolne, kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych;
 - do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Robocze ciśnienie wody (minimalne i maksymalne) musi mieścić się w granicach 0.5 (0.05) / 8 (0.8) barów (Mpa).
- Maksymalna liczba kompletów wynosi 15.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba.
- Noże oraz inne ostre sztucce należy wkładać do kosza na sztucce ostrzami skierowanymi w dół lub poziomo.
- Nie pozostawiać otwartych drzwi urządzenia bez nadzoru, aby nie dopuścić do potknięcia się o drzwi.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- Urządzenia nie wolno czyścić wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.

- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowego zestawu węży dostarczonych w komplecie z urządzeniem. Nie wolno używać starego zestawu węży.

1.2 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Wszystkie detergenty należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, gdy jego drzwi są otwarte.
- Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru dorosłych.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których panuje temperatura poniżej 0°C.
- Postępować zgodnie z instrukcją instalacji załączoną do urządzenia.
- Należy zadbać o to, aby elementy zabudowy znajdujące się nad urządzeniem i w jego pobliżu spełniały odpowiednie wymagania bezpieczeństwa.

2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej



OSTRZEŻENIE!

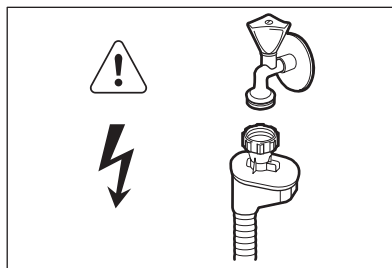
Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami instalacji zasilającej. W przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.

- Należy zawsze używać prawidłowo zamontowanych gniazd sieciowych z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymiany przewodu zasilającego można dokonać wyłącznie w naszym autoryzowanym centrum serwisowym.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby w zainstalowanym urządzeniu wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.
- Dotyczy tylko wielkiej Brytanii i Irlandii. Urządzenie jest wyposażone we wtyczkę zasilającą 13 A. Jeśli konieczna jest wymiana bezpiecznika we wtyczce zasilającej, należy użyć bezpiecznika 13 A ASTA (BS 1362).

2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowych rur lub do rur, których nie używano przez dłuższy czas, należy zapewnić przepływ wody i odczekać, aż będzie ona czysta.
- Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie ma wycieków.
- Wąż dopływowy wyposażono w zawór bezpieczeństwa i ścianki z wewnętrznym przewodem zasilającym.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczne napięcie.

- W razie uszkodzenia węża dopływowego należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu wymiany węża dopływowego.

2.4 Przeznaczenie

- Nie siadać ani nie stawać na otwartych drzwiach urządzenia.
- Detergenty do zmywarki są niebezpieczne. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie pić wody z urządzenia ani nie wykorzystywać jej do zabawy.
- Nie wyjmować naczyń z urządzenia przed zakończeniem programu. Na naczyniach może znajdować się detergent.
- Po otwarciu drzwi w czasie pracy urządzenia może dojść do uwolnienia gorącej pary.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.

2.5 Wewnętrzne oświetlenie



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń.

- Urządzenie jest wyposażone w oświetlenie wewnętrzne, które włącza się w momencie otwarcia drzwi i wyłącza po ich zamknięciu.

- Źródło światła zastosowane w urządzeniu nie jest odpowiednie do oświetlania pomieszczeń domowych.
- Aby wymienić oświetlenie, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się drzwi lub zwierząt w urządzeniu.

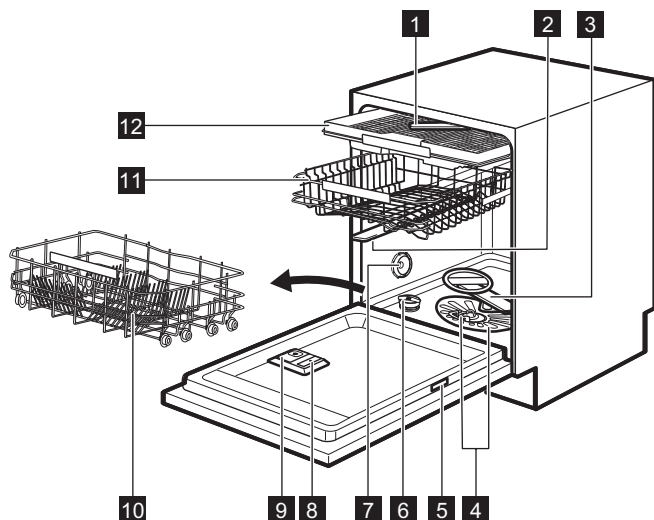
2.6 Utylizacja



OSTRZEŻENIE!

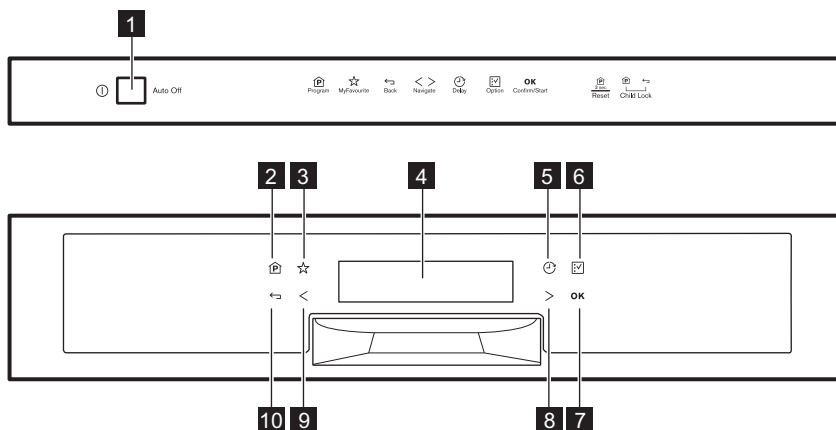
Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

3. OPIS URZĄDZENIA



- | | |
|--|--|
| 1 Najwyżej położone ramię spryskujące | 7 Otwór wentylacyjny |
| 2 Górne ramię spryskujące | 8 Dozownik płynu nablyszczającego |
| 3 Dolne ramię spryskujące | 9 Dozownik detergentu |
| 4 Filtry | 10 Dolny kosz |
| 5 Tabliczka znamionowa | 11 Górny kosz |
| 6 Zbiornik soli | 12 Szuflada na sztućce |

4. PANEL STEROWANIA



1 Przycisk wł./wył.

2 Przycisk Program

3 Przycisk MyFavourite

4 Wyświetlacz

5 Przycisk Delay

6 Przycisk Option

7 Przycisk OK

8 Przycisk nawigacyjny

9 Przycisk nawigacyjny

10 Przycisk Back

4.1 Działanie przycisków

Przycisk Program

- Krótkie naciśnięcie powoduje wyświetlenie listy programów. Domyślny program: ECO.
- Długie naciśnięcie (3 s) podczas trwania programu powoduje anulowanie programu. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlony domyślny program.
- Nacisnąć jednocześnie Program i Back, aby włączyć lub wyłączyć opcję Blokada uruchomienia.

Przycisk MyFavourite

- Krótkie naciśnięcie powoduje wybranie programu MyFavourite. Jeśli nie zapisano żadnego programu, na wyświetlaczu pojawi się ustawienie Ustaw MyFavourite.
- Długie naciśnięcie powoduje wyświetlenie ustawienia Ustaw MyFavourite.

Przycisk Delay

- Nacisnąć, aby ustawić opóźnienie rozpoczęcia programu.

Przycisk Option

- Nacisnąć ten przycisk, aby wyświetlić listę opcji i ustawień.

Przycisk OK

- Jego naciśnięcie potwierdza wybór programu, opcji i ustawień.

Przyciski nawigacyjne

- Służą do przewijania list i tekstu informacji.

Przycisk Back

- Umożliwia powrót do poprzedniego ekranu bez zapisywania zmian.

5. PROGRAMY

Program	Stopień zabrudzenia Rodzaj załadunku	Fazy programu	Opcje
ECO 50° 1)	• Średnie • Naczynia stołowe i sztućce	• Zmywanie wstępne • Zmywanie 50°C • Płukania • Suszenie	• AutoOpen • Multitab
AutoFlex 45°-70° 2)	• Dowolne • Naczynia stołowe, sztućce, garnki i patelnie	• Zmywanie wstępne • Zmywanie od 45°C do 70°C • Płukania • Suszenie	• Multitab
FlexiWash 50°-65° 3)	• Zróżnicowane • Naczynia stołowe, sztućce, garnki i patelnie	• Zmywanie wstępne • Zmywanie 50°C i 65°C • Płukania • Suszenie	• Multitab
Intensive 70° 4)	• Duże • Naczynia stołowe, sztućce, garnki i patelnie	• Zmywanie wstępne • Zmywanie 70°C • Płukania • Suszenie	• XtraPower⁵⁾ • Multitab
1 Hour 55°	• Lekkie • Naczynia stołowe i sztućce	• Zmywanie 55°C • Płukania	• Multitab
Quick Plus 60° 6)	• Świeże • Naczynia stołowe i sztućce	• Zmywanie 60°C • Płukania	• Multitab
Glass Care 45°	• Średnie lub lekkie • Delikatne naczynia i szkło	• Zmywanie 45°C • Płukania • Suszenie	• Multitab

Program	Stopień zabrudzenia Rodzaj załadunku	Fazy programu	Opcje
Rinse & Hold 7)	• Dowolne	• Zmywanie wstępne	

1) W tym programie uzyskuje się największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania średnio zabrudzonych naczyń i sztućców. (Jest to standardowy program dla ośrodków przeprowadzających testy).

2) Urządzenie rozpoznaje stopień zabrudzenia oraz ilość naczyń znajdujących się w koszach. Automatycznie reguluje temperaturę i ilość wody, a także zużycie energii oraz czas trwania programu.

3) Program ten umożliwia zmywanie naczyń o różnym stopniu zabrudzenia. Bardzo zabrudzone naczynia należy umieścić w dolnym koszu, a średnio zabrudzone – w górnym. Ciśnienie i temperatura wody w dolnym koszu są większe niż w górnym koszu.

4) Ten program obejmuje fazę płukania w wysokiej temperaturze, aby zapewnić większą higienę zmywania naczyń. Podczas płukania temperatura pozostaje na poziomie 70°C przez co najmniej 10 minut.

5) Jeśli wybrany jest tryb Szybko, opcja XtraPower jest automatycznie wyłączana.

6) Program ten umożliwia zmywanie świeżo zabrudzonych naczyń. Program pozwala w krótkim czasie uzyskać dobre efekty zmywania.

7) Program ten umożliwia szybkie opłukanie naczyń, aby zapobiec przywieraniu resztek żywności do naczyń i powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. W tym programie nie należy stosować detergentu.

5.1 Parametry eksploatacyjne

Program 1)	Zużycie wody (l)	Zużycie energii (kWh)	Czas trwania (min)
ECO 50°	11	0.857	225
AutoFlex 45°-70°	7 - 14	0.6 - 1.4	40 - 150
FlexiWash 50°-65°	14 - 16	1.2 - 1.5	139 - 149
Intensive 70°	12.5 - 14.5	1.4 - 1.6	154 - 164
1 Hour 55°	9.5 - 10.5	1.10 - 1.30	55 - 65
Quick Plus 60°	10	0.9	30
Glass Care 45°	12 - 14	0.7 - 0.9	75 - 85
Rinse & Hold	4	0.1	14

1) Parametry eksploatacyjne mogą ulec zmianie w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w napięciu zasilania, użytych opcji oraz ilości naczyń.

5.2 Informacje dla ośrodków przeprowadzających testy

Aby uzyskać więcej informacji na temat wyników testu, należy wysłać wiadomość e-mail na adres:

info.test@dishwasher-production.com

Należy zapisać numer produktu (PNC) podany na tabliczce znamionowej.

6. USTAWIENIA

6.1 Lista ustawień

Ustawienia	Wartości	Opis
Ustaw MyFavourite	Lista programów	Ustawienie ulubionego, często używanego programu. Dokładne informacje podano w odpowiedniej części tego rozdziału.
Czas	Godziny i minuty	Ustawienie czasu.
Dźwięk zakończenia	Wł. Wył.	Informuje o zakończeniu programu. Ustawienie fabryczne: wył.
Dźwięki przycisków	Wył. Klik Sygnał	Ustawienie dźwięku towarzyszącego naciskaniu przycisków.
Głośność	Poziomy od 1 do 10.	Ustawienie głośności dźwięków przycisków, alarmu i sygnału zakończenia programu. Ustawienie fabryczne: poziom 5.
Jasność	Poziomy od 0 do 9.	Zmiana jasności wyświetlacza. Ustawienie fabryczne: poziom 5.
Kontrast	Poziomy od 0 do 9.	Zmiana kontrastu wyświetlacza. Ustawienie fabryczne: poziom 5.
Twardość wody	Poziomy od 1 do 10.	Ustawienie poziomu zmiękczenia wody zależnie od twardości wody w danym rejonie. Ustawienie fabryczne: poziom 5.
Języki	Lista języków.	Ustawienie preferowanego języka. Domyślny język: angielski.
Zerowanie ustawień	Reset Anuluj	Przywrócenie ustawień fabrycznych urządzenia.
Dawka płynu nabyliczaj.	Poziomy od 0 do 6. Poziom 0 = płyn nabyliczaj. nie jest uwalniany.	Ustawienie poziomu dozowania płynu nabyliczaj. Ustawienie fabryczne: poziom 4.

6.2 Zapisywanie ustawienia

Zapisane ustawienie jest przechowywane w pamięci do czasu, aż nie zostanie zmienione.

1. Nacisnąć przycisk **Option**.
2. Użyć przycisków nawigacyjnych, aby przewinąć listę ustawień.
3. Wybrać ustawienie.
4. Nacisnąć przycisk **OK**, aby przejść do poziomu wartości ustawień.
5. Wybrać wartość ustawienia.
6. Nacisnąć przycisk **OK** w celu potwierdzenia.

Na wyświetlaczu pojawi się lista programów.

Aby zapisać inne ustawienie, należy ponownie wykonać powyższą procedurę.

6.3 Zapisywanie programu MyFavourite

Istnieje możliwość zapisania w pamięci programu wraz z wybranymi opcjami.

Niemożliwe jest zapisanie w pamięci opóźnienia rozpoczęcia programu lub ustawienie opóźnienia rozpoczęcia programu MyFavourite. Można zapisać w pamięci tylko 1 program. Wprowadzenie nowego ustawienia powoduje anulowanie poprzedniego.

1. Nacisnąć przycisk **Option**.
2. Ustawić opcje, które mają być zapisane w pamięci wraz z programem.
3. Wybrać Ustaw MyFavourite.
4. Nacisnąć przycisk **OK**.

Na wyświetlaczu pojawi się lista programów.

5. Wybrać program i nacisnąć przycisk **OK**.

Jeśli dla danego programu można wybrać opcję TimeSaver, należy wybrać tryb Szybko lub Normal..

6. Nacisnąć przycisk **OK** w celu potwierdzenia.

Na wyświetlaczu pojawi się informacja potwierdzająca zapisanie programu MyFavourite.

7. OPCJE

7.1 Lista opcji

Opcje	Wartości	Opis
AutoOpen	Wł. Wył.	Ta opcja pozwala oszczędzać energię poprzez otwarcie drzwi urządzenia w fazie suszenia. Dokładne informacje podano w odpowiedniej części tego rozdziału.
XtraPower	Wł. Wył.	Ta opcja pozwala uzyskać bardzo dobre efekty zmywania mocno zabrudzonych naczyń. Ciśnienie wody podczas zmywania wstępnego i zasadniczego zwiększy się.

Opcje	Wartości	Opis
Blokada uruchomienia	Włącz Anuluj	Ta opcja pozwala zapobiec manipulowaniu przez dzieci przyciskami na panelu sterowania. Dokładne informacje podano w odpowiedniej części tego rozdziału.
Multitab	Wł. Wył.	Tę opcję należy włączyć tylko stosując tabletki wieloskładnikowe. Dokładne informacje podano w odpowiedniej części tego rozdziału.

7.2 Ustawianie opcji

Niektórych opcji nie można używać wraz z innymi. Po ustawieniu dwóch wyklucających się opcji urządzenie automatycznie wyłączy jedną z nich. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat informujący, która opcja została wyłączona.

Po zakończeniu lub anulowaniu programu zostaną przywrócone domyślne wartości opcji.

1. Nacisnąć przycisk **Option**.
2. Użyć przycisków nawigacyjnych, aby przewinąć listę opcji.
3. Wybrać opcję.
4. Nacisnąć przycisk **OK**, aby przejść do poziomu wartości ustawień.
5. Wybrać ustawienie dla opcji.
6. Nacisnąć przycisk **OK** w celu potwierdzenia.

Na wyświetlaczu pojawi się lista programów.

Aby ustawić inną opcję, należy ponownie wykonać powyższą procedurę.

7.3 Multitab

Włączyć tę opcję stosując tabletki wieloskładnikowe z solą, płynem nabyłszczającym i detergentem. Mogą one zawierać także inne środki do mycia lub płukania.

Opcja ta powoduje zatrzymanie uwalniania soli ze zbiornika soli. Na wyświetlaczu nie pojawi się komunikat o konieczności uzupełnienia soli.

Użycie tej opcji powoduje wydłużenie czasu trwania programu w celu poprawy efektów zmywania i suszenia podczas stosowania tabletek wieloskładnikowych.

Multitab nie jest opcją stałą, dlatego należy ją włączać przy każdym cyklu.

- Wł. : opcja Multitab włączona.
 - Wył. : opcja Multitab wyłączona.
- Gdy włączona jest opcja Multitab, dozownik płynu nabyłszczającego w dalszym ciągu dozuje płyn. Można jednak wyłączyć dozowanie płynu nabyłszczającego poprzez ustawienie poziomu 0. W takim przypadku efekty suszenia mogą nie być zadowalające.

7.4 TimeSaver

Ta opcja powoduje zwiększenie ciśnienia oraz temperatury wody.

Fazy zmywania i suszenia zostają skrócone. Całkowity czas trwania programu skraca się o około 50%.

Rezultaty zmywania są takie same jak w programie o normalnym czasie trwania, jednak rezultaty suszenia mogą być nieco gorsze.



Opcja nie działa ze wszystkimi programami. Jeśli z danym programem działa opcja TimeSaver, można ją włączyć lub wyłączyć.

Wybrać program i nacisnąć przycisk **OK**.

Jeśli działa opcja TimeSaver, na wyświetlaczu zostaną pokazane tryby Szybko i Normal. oraz czas trwania programu w każdym z trybów:

- Szybko: wybrać ten tryb, aby włączyć opcję TimeSaver i nacisnąć przycisk **OK** w celu potwierdzenia.
- Normal.: wybrać ten tryb, aby wyłączyć opcję TimeSaver i nacisnąć przycisk **OK** w celu potwierdzenia.

Przed ustawieniem opcji TimeSaver z programem ECO konieczne jest wyłączenie opcji AutoOpen.

7.5 Blokada uruchomienia

Ta opcja uniemożliwia dzieciom manipulowanie przy panelu sterowania podczas trwania programu lub gdy urządzenie jest włączone i gotowe do pracy.

Włączenie opcji Blokada uruchomienia podczas trwania programu ECO powoduje automatyczne wyłączenie opcji AutoOpen.

Nacisnąć jednocześnie przyciski **Program** i **Back**.

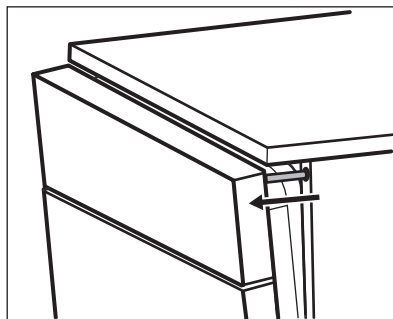
Wyświetli się komunikat informujący o włączeniu opcji Blokada uruchomienia. Aby wyłączyć opcję Blokada uruchomienia, należy ponownie wykonać powyższą procedurę.

7.6 AutoOpen

Ta opcja jest automatycznie włączona jeśli zostanie wybrany program ECO i nie

można jej można wybrać z innymi programami.

Opcję AutoOpen można wyłączyć z poziomu listy opcji. Wtedy jednak wzrośnie zużycie energii.



- Gdy rozpoczyna się faza suszenia, drzwi urządzenia otwierają się i pozostają otwarte.
- Po zakończeniu programu urządzenie otwierające drzwi wycofa się, ale drzwi urządzenia mogą pozostać uchylone lub przymknięte bez konieczności zamknięcia.



UWAGA!

Nie należy próbować zamykać drzwi urządzenia, gdy podczas fazy suszenia są one otwarte. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Podczas pierwszego użycia urządzenia należy ustawić język i aktualny czas. Językiem domyślnym jest angielski.

1. Wybrać język.

- Nacisnąć przycisk **OK** w celu potwierdzenia wyboru języka angielskiego.

- Wybrać inny język, a następnie nacisnąć przycisk **OK** w celu potwierdzenia.
2. Ustawić aktualny czas, a następnie nacisnąć przycisk **OK** w celu potwierdzenia.
 3. **Sprawdzić, czy bieżący poziom zmiekczenia wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do**

urządzenia. Jeśli nie, dostosować poziom zmiękczenia wody.

4. Napełnić zbiornik soli.
5. Napełnić dozownik płynu nabłyszczającego.
6. Odkręcić zawór wody.
7. Uruchomić program, aby usunąć wszelkie pozostałości poprodukcyjne mogące wciąż znajdować się w urządzeniu. Nie należy stosować detergentu ani umieszczać naczyń w koszach.

Po uruchomieniu programu urządzenie zaczyna doprowadzać żywicę do zmiękczacza wody – może to potrwać do 5 minut. Może wydawać się, że urządzenie nie pracuje. Program rozpoczyna się dopiero po zakończeniu tego procesu. Proces ten jest powtarzany co pewien czas.

8.1 Zmiękczenie wody

Zmiękczacze usuwa z wody substancje mineralne, które mogą mieć negatywny wpływ na rezultaty zmywania lub na pracę urządzenia.

Im wyższa zawartość substancji mineralnych, tym twardsza jest woda. Twardość wody jest mierzona w równoważnych skalach.

Zmiękczenie powinno być dostosowane do stopnia twardości wody doprowadzonej do urządzenia. W lokalnym zakładzie wodociągowym można uzyskać informację na temat twardości wody. Istotne jest ustawienie właściwego poziomu zmiękczenia wody, aby zapewnić dobre rezultaty zmywania.

Twardość wody

Stopnie niemiekie (°dH)	Stopnie francuskie (°fH)	mmol/l	Stopnie Clarka	Poziom zmiękczenia wody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 ²⁾

1) Ustawienie fabryczne.

2) Przy tym poziomie nie stosować soli.

8.2 Zbiornik soli



UWAGA!

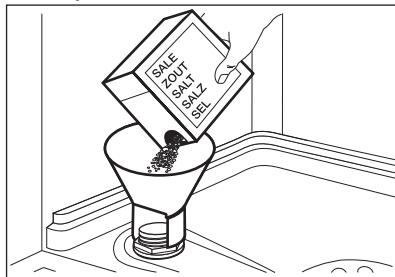
Stosować wyłącznie sól przeznaczoną do zmywarek.

Sól jest używana do aktywowania żywicy w zmiękczaczu wody oraz zapewnia

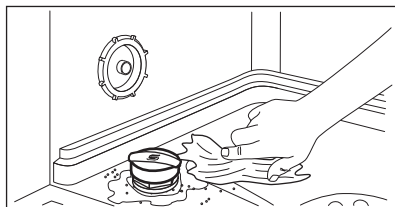
dobre rezultaty zmywania podczas codziennej eksploatacji.

Napełnianie zbiornika soli

1. Obrócić pokrywkę zbiornika soli w lewo i ją zdjąć.
2. Wlać 1 litr wody do zbiornika soli (tylko za pierwszym razem).
3. Napełnić zbiornik soli solą do zmywarek.



4. Usunąć sól rozsypaną wokół otworu zbiornika soli.



5. Obrócić pokrywkę zbiornika soli w prawo, aby zamknąć zbiornik soli.



Podczas napełniania zbiornika soli może się z niego wydostawać woda i sól. Zagrożenie wystąpieniem korozji. Aby tego uniknąć, po napełnieniu zbiornika soli należy uruchomić program.



Gdy zbiornik soli wymaga napełnienia, na wyświetlaczu pojawi się stosowny komunikat.

8.3 Dozownik płynu nabyśzczającego

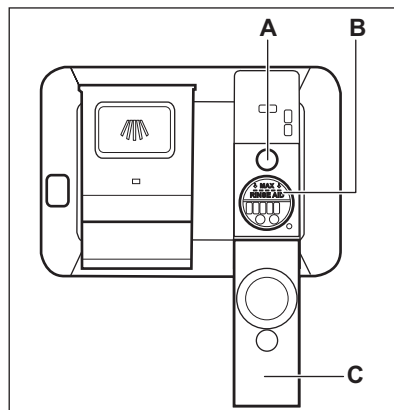
Płyn nabyśzczający umożliwia wysuszenie naczyń bez smug i plam.

Płyn nabyśzczający jest uwalniany automatycznie w fazie gorącego płukania.

Dozowanie płynu nabyśzczającego można ustawić w przedziale od 1 (minimalna ilość) do 6 (maksymalna ilość). Poziom 0 oznacza wyłączenie dozownika płynu nabyśzczającego oraz dozowania.

Ustawienie fabryczne: poziom 4.

Napełnianie dozownika płynu nabyśzczającego



UWAGA!

Należy stosować wyłącznie płyn nabyśzczający przeznaczony do zmywarek.

1. Otworzyć pokrywę (C).
2. Napełnić dozownik (B), aż poziom płynu nabyśzczającego osiągnie znak „MAX”.
3. Rozlany płyn nabyśzczający należy usunąć za pomocą chłonnej szmatki, aby zapobiec powstaniu zbyt dużej ilości piany.
4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że pokrywa jest zablokowana.



Napełnić dozownik płynu nabyśzczającego, gdy wskaźnik (A) stanie się przezroczysty.

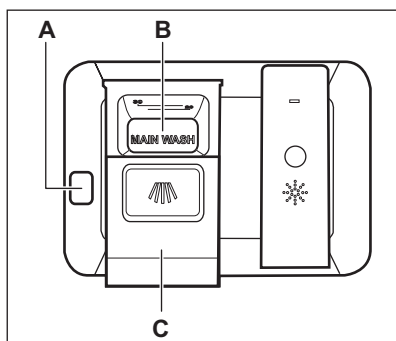


Gdy dozownik płynu nabyliczającego będzie wymagał napełnienia, na wyświetlaczu pojawi się komunikat.

9. CODZIENNA EKSPLOATACJA

1. Otworzyć zawór wody.
2. Nacisnąć przycisk wł./wyl., aby włączyć urządzenie.
 - Jeśli na wyświetlaczu pojawi się komunikat o zbyt małej ilości soli, należy napełnić zbiornik soli.
 - Jeśli na wyświetlaczu pojawi się komunikat o zbyt małej ilości płynu nabyliczającego, należy napełnić dozownik płynu nabyliczającego.
3. Załadować kosze.
4. Dodać detergent. Aby stosować tabletki wieloskładnikowe, należy włączyć funkcję Multitab.
5. Ustawić i uruchomić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i poziomu zabrudzenia.

9.1 Stosowanie detergentu



UWAGA!

Stosować wyłącznie detergent przeznaczony do zmywarek.

1. Nacisnąć przycisk zwalniający (A), aby otworzyć pokrywę (C).
2. Umieścić detergent, w postaci proszku lub tabletki, w przegródce (B).
3. Jeśli program przewiduje fazę zmywania wstępnego, umieścić niewielką ilość detergentu na wewnętrznej stronie drzwi urządzenia.
4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że pokrywa jest zablokowana.

9.2 Ustawianie i uruchamianie programu

Funkcja Auto Off

Funkcja ta służy do zmniejszenia zużycia energii elektrycznej przez automatyczne wyłączenie urządzenia, gdy nie jest ono używane.

Funkcja uruchamia się:

- Po upływie 5 minut od zakończenia programu.
- Po upływie 5 minut, jeśli nie uruchomiono programu.

Uruchamianie programu

1. Nacisnąć przycisk wł./wyl., aby włączyć urządzenie.
2. Zamknąć drzwi urządzenia.
3. W razie potrzeby wybrać odpowiednie opcje. Po dokonaniu

wyboru opcji powrócić do listy programów.

4. Wybrać program. Program ECO jest zawsze programem domyślnym.

Jeśli dany program działa z opcją TimeSaver, należy wybrać pozycję Szybko lub Normal..

5. Nacisnąć przycisk **OK**, aby uruchomić program.

Po uruchomieniu programu wyświetlane są:

- Czas trwania programu odliczany skokowo co 1 minutę.
- Symbol trwającego programu.
- W dolnej części wyświetlacza widoczny jest pasek programu. Jego środkowy segment świeci w sposób ciągły, a dwa skrajne segmenty migają. Wraz z postępowaniem programu wzrasta liczba segmentów świecących ciągle.

Uruchamianie programu MyFavourite

1. Nacisnąć przycisk wł./wyt., aby włączyć urządzenie.
2. Zamknąć drzwi urządzenia.
3. Nacisnąć przycisk MyFavourite, aby uruchomić program.

Po uruchomieniu programu wyświetlane są:

- Czas trwania programu odliczany skokowo co 1 minutę.
- Symbol trwającego programu.
- W dolnej części wyświetlacza widoczny jest pasek programu. Jego środkowy segment świeci ciągle, a dwa skrajne segmenty migają. Wraz z postępowaniem programu wzrasta liczba segmentów świecących ciągle.

Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu

Funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu nie można ustawić z programem MyFavourite.

1. Ustawić program.
2. Nacisnąć przycisk **Delay**.

Wyświetlacz pokaże:

- Start: czas rozpoczęcia programu.

- Koniec programu: czas zakończenia programu.
3. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk nawigacyjny po prawej stronie, aby zwiększyć liczbę godzin opóźnienia rozpoczęcia programu. Rozpoczęcie programu można opóźnić od 1 do 24 godzin. Nacisnąć przycisk nawigacyjny po lewej stronie, aby zmniejszyć liczbę godzin.
- Czas wskazywany przez Start i Koniec programu zostanie zaktualizowany.
4. Nacisnąć przycisk **OK**, aby potwierdzić i uruchomić odliczanie czasu. Po zakończeniu odliczania nastąpi uruchomienie programu.

Otwieranie drzwi w trakcie pracy urządzenia

Otworzenie drzwi w trakcie działania programu zatrzymuje urządzenie. Po zamknięciu drzwi urządzenie będzie kontynuować pracę od momentu, w którym została przerwana.



Jeśli drzwi zostaną otwarte na dłużej niż 30 sekund podczas fazy suszenia, bieżący program zostanie zakończony. Nie stanie się tak dla programu ECO z opcją AutoOpen.

Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu w trakcie odliczania

1. Nacisnąć przycisk **Delay**.
2. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk nawigacyjny po lewej stronie, aby zmniejszyć liczbę godzin, aż wyświetli się wskazanie 0h.
3. Nacisnąć przycisk **OK**.

Na wyświetlaczu pojawi się polecenie Anulowanie opóźnienia i następujące opcje:

- Tak: nacisnąć przycisk **OK**, aby uruchomić wybrany program.
- Nie: nacisnąć przycisk **OK**, aby urządzenie powróciło do odliczania czasu opóźnienia.

Możliwe jest również anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu poprzez wykonanie takiej samej procedury jak procedura anulowania trwającego programu, ale wtedy dla wybranego programu i opcji są ustawiane ich domyślne wartości.

Anulowanie programu w trakcie jego trwania

Nacisnąć i przytrzymać przycisk **Program** przez około 3 sekundy, aż na wyświetlaczu pojawi się **Anulować zmywanie?**

- Wybrać **Wznów**, aby kontynuować program. Nacisnąć przycisk **OK** w celu potwierdzenia.
- Wybrać **Stop**, aby anulować trwający program. Nacisnąć przycisk **OK** w celu potwierdzenia.

10. WSKAZÓWKI I PORADY

10.1 Ogólne informacje

Stosowanie się do poniższych wskazówek pomoże zapewnić optymalne efekty zmywania i suszenia podczas codziennej eksploatacji oraz przyczyni się do ochrony środowiska.

- Większe resztki żywności z naczyń należy wyrzucić do kosza.
- Nie oplukiwać naczyń ręcznie. W razie potrzeby użyć programu zmywania wstępnego (jeśli jest dostępny) lub wybrać program z fazą zmywania wstępnego.
- Należy zawsze wykorzystywać całą pojemność koszy.
- Podczas ładowania urządzenia sprawdzić, czy woda wydostająca się z dysz ramion spryskujących ma swobodny dostęp do naczyń. Upewnić się, że przedmioty nie stykają się ze sobą ani się nie zasłaniają.
- Możliwe jest używanie osobno detergentu, płynu nabłyszczającego i soli do zmywarek lub używanie tabletek wieloskładnikowych (np. typu „3 w 1”, „4 w 1”, „Wszystko w

Przed uruchomieniem nowego programu należy upewnić się, że w dozowniku znajduje się detergent.

Koniec programu

Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawi się 0:00 i Koniec programu.

Wszystkie segmenty paska programu zaczną świecić w sposób ciągły.

Otworzenie drzwi spowoduje automatyczne wyłączenie urządzenia.

1. Nacisnąć przycisk wł./wył. lub poczekać, aż funkcja Auto Off automatycznie wyłączy urządzenie. Po otworzeniu drzwi przed uruchomieniem funkcji Auto Off urządzenie wyłączy się automatycznie.
2. Zakręcić zawór wody.

jednym”). Przestrzegać informacji podanych na opakowaniu. Tabletki wieloskładnikowe są zwykle przeznaczone do użycia z wodą o twardości do 21°dH. Gdy twardość wody jest większa, należy stosować także płyn nabłyszczający i sól. Aby stosować tabletki wieloskładnikowe, należy wybrać opcję Multitab (jeśli jest dostępna). Opcja ta wpływa na poprawę efektów zmywania i suszenia podczas korzystania z tabletek wieloskładnikowych.

- Ustawić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i poziomu zabrudzenia. W programie ECO uzyskuje się największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania średnio zabrudzonych naczyń i sztućców.

10.2 Stosowanie soli, płynu nabłyszczającego i detergentu

- Należy stosować wyłącznie sól, płyn nabłyszczający i detergent do zmywarek. Inne produkty mogą uszkodzić urządzenie.

- Tabletki wieloskładnikowe są zwykle przeznaczone do użycia z wodą o twardości do 21°dH. Gdy twardość wody jest większa, należy oprócz tabletek wieloskładnikowych stosować także płyn nabyłyszczający i sól. Jednak do twardej i bardzo twardej wody zaleca się stosowanie się osobno detergentu (w postaci proszku, żelu lub tabletek bez dodatkowych funkcji), płynu nabyłyszczającego i soli, aby zapewnić optymalne efekty mycia i suszenia.
- Aby stosować tabletki wieloskładnikowe, należy wybrać opcję Multitab (jeśli jest dostępna). Opcja ta wpływa na poprawę efektów zmywania i suszenia podczas korzystania z tabletek wieloskładnikowych.
- Detergent w tabletkach nie rozpuszcza się całkowicie w trakcie krótkich programów. Zaleca się stosowanie tabletek przy długich programach, aby zapobiec osadzaniu się detergentu na naczyniach.
- Nie używać większej ilości detergentu niż zalecana. Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi na opakowaniu detergentu.

10.3 Postępowanie w przypadku zaprzestania korzystania z tabletek wieloskładnikowych

Przed rozpoczęciem stosowania oddzielnie dozowanego detergentu, soli i płynu nabyłyszczającego należy wykonać poniższą procedurę.

1. Ustawić najwyższy poziom zmiękczenia wody.
2. Upewnić się, że zbiornik soli oraz dozownik płynu nabyłyszczającego są pełne.
3. Uruchomić najkrótszy program z fazą płukania. Nie dodawać detergentu ani nie umieszczać naczyń w koszach.
4. Po zakończeniu programu ustawić stopień zmiękczenia wody

odpowiednio do twardości wody doprowadzanej do urządzenia.

5. Wyregulować dozowanie płynu nabyłyszczającego.

10.4 Ładowanie koszy

- W urządzeniu należy zmywać przedmioty, które są przystosowane do zmywania w zmywarkach.
- Nie wkładać do urządzenia elementów wykonanych z drewna, rogu, aluminium, cynołowiu i miedzi.
- Nie wkładać do urządzenia przedmiotów, które mogą pochłaniać wodę (gąbki, ściereczki).
- Usunąć z naczyń resztki jedzenia.
- Namoczyć przypalone resztki potraw.
- Wklęsłe naczynia (kubki, szklanki i miski) układać otworami w dół.
- Upewnić się, że naczynia i sztućce nie przylegają do siebie. Wymieszać łyżki z innymi sztućcami.
- Upewnić się, że szklanki nie stykają się ze sobą.
- Małe elementy umieścić w koszu na sztućce.
- Lekkie elementy umieścić w górnym koszu. Upewnić się, że naczynia się nie przemieszczają.
- Przed uruchomieniem programu upewnić się, że ramię spryskujące może swobodnie się obracać.

10.5 Przed rozpoczęciem programu

Upewnić się, że:

- filtry są czyste i prawidłowo założone;
- pokrywka zbiornika soli nie jest poluzowana;
- ramiona spryskujące są drożne;
- w zmywarce znajduje się sól do zmywarek i płyn nabyłyszczający (chyba że stosowane są wieloskładnikowe tabletki z detergentem);
- ułożenie naczyń i przyborów kuchennych w koszach jest prawidłowe;
- program jest odpowiedni dla danego rodzaju zafadunku i stopnia zabrudzenia;
- użyto prawidłową ilość detergentu.

10.6 Opróżnianie koszy

1. Przed wyjęciem naczyń ze zmywarki poczekać, aż wystygną. Gorące naczynia łatwo ulegają uszkodzeniu.
2. Najpierw wyjmować naczynia z dolnego kosza, a potem z górnego.



Po zakończeniu programu po bokach oraz na drzwiach urządzenia może wciąż znajdować się woda.

11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE!

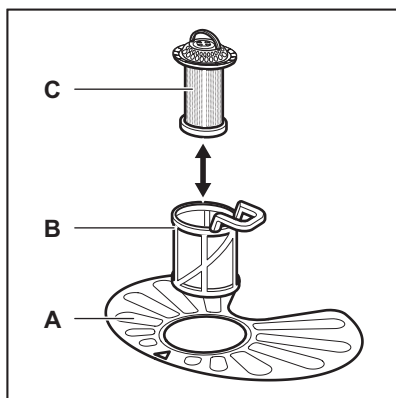
Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.



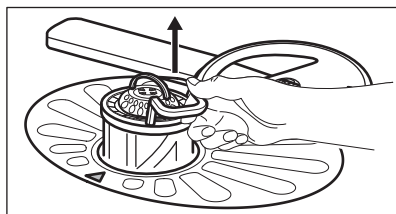
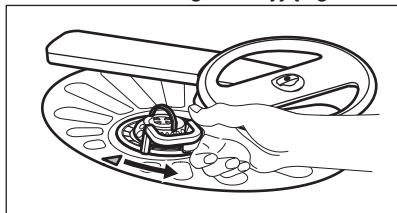
Brudne filtry i zapchane ramiona spryskujące pogarszają efekt zmywania. Należy je regularnie sprawdzać i w razie potrzeby wyczyścić.

11.1 Czyszczenie filtrów

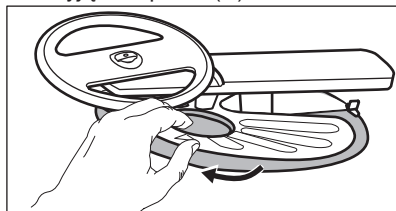
System filtrów składa się z 3 części.



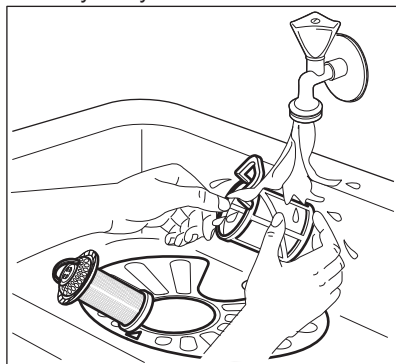
1. Obrócić filtr (B) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go.



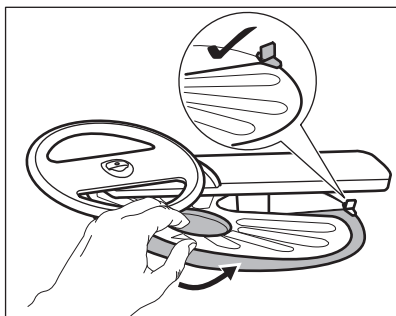
2. Wyjąć filtr (C) z filtra (B).
3. Wyjąć filtr płaski (A).



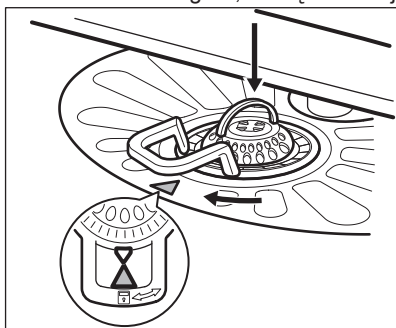
4. Umyć filtry.



5. Upewnić się, że wokół krawędzi osadnika nie znajdują się resztki żywności ani zanieczyszczenia.
6. Włożyć na miejsce filtr płaski (A). Upewnić się, że jest prawidłowo umieszczony pod 2 prowadnicami.



7. Włożyć filtry (B) i (C).
8. Włożyć filtr (B) do filtra płaskiego (A). Obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje.



UWAGA!

Nieprawidłowe umiejscowienie filtrów może skutkować niezadawalającymi efektami zmywania i uszkodzeniem urządzenia.

11.2 Czyszczenie ramion spryskujących

Nie wolno wyjmować ramion spryskujących. Jeżeli otwory w ramionach spryskujących są zatkane, zabrudzenia należy usunąć przy pomocy cienkiego i zaostzonego przedmiotu.

11.3 Czyszczenie obudowy

- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki.
- Używać wyłącznie neutralnych detergentów.
- Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania ani rozpuszczalników.

11.4 Czyszczenie wnętrza

- Urządzenie, w tym gumową uszczelkę drzwi, należy czyścić wilgotną miękką szmatką.
- Częste korzystanie z krótkich programów może powodować osadzanie się tłuszczu i kamienia wewnątrz urządzenia. Aby temu zapobiec, zaleca się korzystanie z długich programów co najmniej 2 razy w miesiącu.

12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli urządzenie nie daje się uruchomić lub przestaje działać podczas pracy. Przed skontaktowaniem się z autoryzowanym centrum serwisowym należy sprawdzić, czy problem można

rozwiązać samodzielnie, korzystając z informacji zawartych w tabeli.

Przy niektórych problemach na wyświetlaczu pojawia się komunikat.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	• Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego włożono do gniazdka. • Upewnić się, że bezpiecznik w skrzynce bezpieczników jest sprawny.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Program nie uruchamia się.	• Upewnić się, że drzwi urządzenia są zamknięte. • Nacisnąć OK • Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu. • W urządzeniu rozpoczął się proces doprowadzania żywicy do zmiękczacza wody. Czas trwania tego procesu wynosi około 5 minut.
Urządzenie nie napelnia się wodą. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: Uwaga: zmywarka nie pobiera wody.	• Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty. • Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W tym celu należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym. • Upewnić się, że zawór wody jest drożny. • Upewnić się, że filtr w wężu dopływowym jest drożny. • Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
Urządzenie nie wypompowuje wody. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: Uwaga: zmywarka nie odpompowuje wody.	• Upewnić się, że syfon zlewozmywaka jest drożny. • Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: Uwaga: Zadziałał system zabezpieczenia przez zalaniem.	• Zakręcić zawór wody i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Po sprawdzeniu urządzenia należy je wyłączyć i włączyć. Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Jeśli pojawi komunikat alarmowy lub wystąpi problem nieujęty w tabeli, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

12.1 Efekty zmywania i suszenia są niezadowolające

Problem	Możliwe rozwiązanie
Białawe smugi lub niebieskawawy nałot na szklankach i naczyniach.	• Za dużo płynu nablyszczającego. Obrócić pokrętko regulacji dozowania płynu nablyszczającego, aby zmniejszyć dozowanie. • Użyto za dużo detergentu.
Plamy i ślady po odparowanych kropłach wody na szklankach i naczyniach.	• Za mało płynu nablyszczającego. Obrócić pokrętko regulacji dozowania płynu nablyszczającego, aby zwiększyć dozowanie. • Przyczyną może być jakość płynu nablyszczającego.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Naczynia są mokre.	- Program nie obejmuje fazy suszenia lub faza suszenia odbywa się w niskiej temperaturze. - Dozownik płynu nabłyszczającego jest pusty. - Przyczyną może być jakość płynu nabłyszczającego. - Przyczyną może być jakość wieloskładnikowych tabletek. Należy wypróbować inną markę lub włączyć dozownik płynu nabłyszczającego i zastosować płyn nabłyszczający wraz z wieloskładnikowymi tabletkami.



Patrz rozdział „**Wskazówki i porady**”, gdzie omówiono inne możliwe przyczyny.

13. DANE TECHNICZNE

Wymiary	Szerokość / Wysokość / Głębokość (mm)	596 / 818 - 898 / 575
Podłączenie do sieci elektrycznej ¹⁾	Napięcie (V)	220 - 240
	Częstotliwość (Hz)	50
Ciśnienie doprowadzanej wody	Min./maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Dopływ wody	Zimna lub ciepła woda ²⁾	maks. 60°C
Pojemność	Liczba standardowych nakryć	15
Pobór mocy	Tryb czuwania (W)	0.99
Pobór mocy	Tryb wyłączenia (W)	0.10

¹⁾ Pozostałe wartości znajdują się na tabliczce znamionowej.

²⁾ Jeżeli ciepła woda pochodzi z alternatywnego źródła energii (np. z kolektorów słonecznych, elektrowni wiatrowych), można użyć jej do zasilania urządzenia, aby zmniejszyć zużycie energii.

14. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać recyklingowi. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać

urządzeń oznaczonych symbolem  wraz z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu recyklingu lub skontaktować się z odpowiednimi lokalnymi władzami.

www.electrolux.com/shop



117899841-A-152014